

Đại học San Francisco State
Chương trình Head Start/Early Head Start
Biên bản Buổi họp của Hội đồng Chính sách
Ngày 12 tháng 10 năm 2011

Buổi họp thường lệ của những thành viên Hội đồng Chính sách (HĐCS) đã được Chủ tịch Hội đồng Edgar Chavero triệu tập vào lúc 12:10 giờ trưa.

Diễn danh đã được thực hiện bởi Marjorie Weiss, Giám đốc Điều hành. Buổi họp đã đạt được đủ túc số.

Những thành viên có mặt: Edgar Chavero, Eva Chen, Yvonne Dunkley, Yvette Elliott, Charlotte Ferretti, Angel Gonzalez, Jason Holthe, Joanna Koon, Eric Lee, Michael Lester, Sheyna Moore, Jua Perez, Ivet Pineda, Dorothy Quan và Yu Bi Tao.

Những thành viên vắng mặt: Sally Cruz, La Var Kent, Tania Martinez, Yurilia Moreno và Rosmi Martinez.

Người Thọ hưởng, những Đại diện và Nhân viên của những Đối tác có mặt: Xin xem tờ đăng ký tham dự đính kèm.

Duyệt lại Biên bản Buổi họp kỳ trước: Chủ tịch đã yêu cầu duyệt lại và phê chuẩn biên bản buổi họp ngày 14 tháng 9 năm 2011.

ĐỀ NGHỊ: Michael Lester đã đề nghị chấp nhận và phê chuẩn biên bản buổi họp ngày 14 tháng 9 năm 2011 như đã được soạn thảo. Đề nghị đã được Angel Gonzalez tán thành và được tất cả đồng lòng chấp thuận.

Báo cáo của Ủy ban Ngân sách/Tài chính: Silan Stahlhut, Giám đốc Tài chính, đã trình bày báo cáo Chi/Thu theo từng Dự án của tháng 8. Tỷ lệ chi của chương trình tính đến ngày nay là thấp vì các cơ quan đối tác của Head Start chưa lập hóa đơn tính tiền. Chi phí bằng thẻ tín dụng tính đến ngày nay là \$51,714.

Phê chuẩn Chính sách và Thủ tục khi cho Nhân viên Thôi việc: Marjorie Weiss, Giám đốc Điều hành (GĐĐH) đã duyệt lại đề nghị về Chính sách và Thủ tục khi cho Nhân viên Thôi việc. Chính sách này nhằm đề cập đến một phát hiện từ việc Tự Thẩm định, trong đó nêu lên nhu cầu xác định chính sách và thủ tục khi cho nhân viên thôi việc của HĐCS. Sau đó đã có cuộc thảo luận. Bà Weiss đã yêu cầu sự phê chuẩn của Hội đồng.

ĐỀ NGHỊ: Angel Gonzalez đã đề nghị chấp nhận và phê chuẩn Chính sách và Thủ tục khi cho Nhân viên Thôi việc như đã được trình bày. Đề nghị đã được Michael Lester tán thành và được tất cả đồng lòng chấp thuận.

Phê chuẩn Nhân sự: GĐĐH đã trình bày báo cáo nhân sự cho tháng 10. Dưới đây là những khuyến cáo tuyển dụng và tái bổ nhiệm:

1. Nhân viên mới:
 - Jennifer Senechal, Giám đốc Chương trình (Program Director)
 - Athena Morrisette, Phụ Giáo Tạm thời cho Trẻ thơ (Temporary Infant/Toddler Teacher Assistant)
 - Kelly Roberts, Sinh viên Phụ tá HR Tạm thời (Temporary HR Student Assistant)
 - Xi Hua (Grace) Liao, Phụ Bếp Tạm thời (Temporary Kitchen Assistant)

ĐỀ NGHỊ: Yvette Elliott đã đề nghị phê chuẩn những khuyến cáo tuyển dụng như trên. Đề nghị đã được Angel Gonzalez tán thành và được tất cả đồng lòng chấp thuận.

2. Từ chức và Nghi hưu: Justin Kivel, Giáo viên, đã từ chức ngày 30 tháng 9, 2011 và Dorothea Lawyer, Người Bệnh vực cho Gia đình, sẽ nghỉ hưu vào ngày 1 tháng 12 năm 2011.
3. Các Chức vụ Bỏ trống: Chương trình đang trong tiến trình thu xếp các cuộc phỏng vấn vào tuần tới cho các chức vụ Giám đốc Tin học và Giám đốc Nhân viên. Yvette Elliott, Ủy viên Nhân sự, sẽ tham gia vào những cuộc phỏng vấn cho chức vụ Giám đốc Nhân viên vào ngày 19 tháng 10. Đối với các cuộc phỏng vấn cho chức vụ Giám đốc Tin học vào ngày 21 tháng 10, thì chúng tôi hiện đang chờ đợi sự xác nhận tham gia của một Ủy viên Nhân sự khác.

Báo cáo Thông tin của Chương trình (Program Information Report (PIR)) của niên khóa 2010-2011: GĐĐH đã duyệt xét lại báo cáo PIR niên khóa 2010-2011. Báo cáo đã cung cấp toàn diện những dữ kiện về dịch vụ cung cấp cho các trẻ em ghi danh và gia đình chúng, bao gồm cả phụ nữ đang mang thai. Đội ngũ Quản lý đã họp vào ngày 11 tháng 10 và đã thuyết trình về những kết quả trong các lãnh vực dịch vụ cho báo cáo PIR.

Chuyên tiếp Mẫu giáo: GĐĐH đã thông báo cho Hội đồng về những thay đổi sắp tới về ngày hợp lệ cho các lớp Mẫu giáo và Chuyên tiếp Mẫu giáo được cung ứng trong ba năm, vì Tiểu bang đã thay đổi ngày hợp lệ cho lớp Mẫu giáo. Chuyên tiếp Mẫu giáo là năm đầu của chương trình mẫu giáo hai năm. Ngày hợp lệ cho lớp mẫu giáo là ngày hợp lệ mà chúng ta phải áp dụng cho lớp Head Start. Sau đó đã có cuộc thảo luận.

Niên khóa	Ngày Hợp lệ cho lớp Mẫu giáo	Ngày Hợp lệ cho lớp Chuyên tiếp Mẫu giáo	Ngày Hợp lệ cho lớp Head Start
2011-12	Ngày 2 tháng 12	-----	Ngày 2 tháng 12
2012-13	Ngày 1 tháng 11	2/11-2/12	Ngày 1 tháng 11
2013-14	Ngày 1 tháng 10	2/10-2/12	Ngày 1 tháng 10
2014-15	Ngày 1 tháng 9	2/9-2/12	Ngày 1 tháng 9
2015-16 và mỗi năm sau đó	Ngày 1 tháng 9	Không cung ứng	Ngày 1 tháng 9

Quay Video – Những Lời Chứng nhận của thành viên HĐCS: Những lời khai của các thành viên HĐCS đã được quay video để khuyến khích các phụ huynh khác tham gia vào HĐCS và các vai trò lãnh đạo trong các Ủy ban. Nhiều thành viên đã tự nguyện chia sẻ những kinh nghiệm của họ khi tham gia vào HĐCS và những lợi ích cho bản thân họ và con cái họ. Các thành viên Hội đồng đã phát biểu bằng tiếng Anh, tiếng Tây ban nha và tiếng Trung hoa.

Đại diện Cộng đồng trong Hội đồng: Một số phụ huynh đã yêu cầu được tiếp tục tham gia Hội đồng với tư cách là Đại diện cho Cộng đồng (các phụ huynh cũ). Giám đốc FCP đã giải thích về quy trình này và khuyến khích những thành viên muốn trở thành đại diện cộng đồng cho niên khóa 2011-2012 đến gặp bà để nói chuyện. Theo Nội quy thì chúng ta có thể có tối đa năm (5) Đại diện Cộng đồng. Jason Holthe và Dorothy Quan mong muốn được phục vụ nhiệm kỳ thứ hai với tư cách Đại diện Cộng đồng.

Huấn luyện cho thành viên HĐCS: Giám đốc FCP đã thông báo rằng lớp huấn luyện cho các thành viên HĐCS mới được bầu được định vào ngày 27 tháng 10, 2011 từ 9:00 giờ sáng đến 2:00 giờ trưa tại Văn phòng Trung Ương (205 13th Street).

Những yêu cầu của Ủy ban Phụ huynh: Không có

Báo cáo của các Cơ quan Ủy nhiệm: Linda Washington, Giám đốc Y tế/Gia đình và Cộng đồng đã báo cáo tóm lược. Kai Ming đã định ngày “Family Fun Day” hàng năm, lần thứ 2, tại Coyote Point vào ngày 14 tháng 10. Một tư vấn đã được tuyển dụng để giúp đơn giản hóa quy trình chuẩn bị tự thẩm định và quy trình theo dõi và duyệt xét của liên bang. Người thụ hưởng đã mang theo nhân viên từ UC San Diego để giúp khám mắt cho trẻ em. Kai Ming đã bầu xong và Đại diện mới trong HĐCS đã được giới thiệu. Joanne Koon, tân Phó Chủ tịch, đã được mời đến quan sát buổi họp HĐCS ngày hôm nay. Kai Ming cũng sẽ tham gia vào buổi diễn tập động đất (Shakeout). Hãng CBS đã tặng 60 vé của buổi diễn “Disney on Ice” cho các gia đình Kai Ming.

Trung tâm Mission Neighborhood Centers (MNC): Michael Lester, Đại diện Phụ huynh từ MNC đã cập nhật vấn đề về những hoạt động của họ. Ông ta đã tham dự buổi họp hoạch định chiến lược với Hội đồng Quản trị (HĐQT) MNC vào ngày 8 tháng 10. Họ cũng đã nêu lên vai trò và nghĩa vụ của HĐQT. Mission cũng đã bầu xong đại diện. Ông ta đã thông báo có thêm sự tham gia của phái nam trong năm nay. Họ cũng đã tuyển được một Giám đốc về Y tế Tâm thần và nhiều nhân viên đã được thăng chức.

Báo cáo của HĐQT: Charlotte Ferretti, Giám đốc Viện Marian Wright Edelman, đã thông báo là buổi họp tới của HĐQT được định vào ngày 2 tháng 11.

Báo cáo của GDDH:

- Báo cáo về Dịch vụ cho tháng 9 đã được trình bày. Cho đến ngày 30 tháng 9, 2011, chương trình ở mức ghi danh đầy đủ cho tất cả các địa điểm đã mở cửa. Đây cũng là báo cáo gửi lên Văn phòng Head Start. Ghi danh toàn thành phố ở mức 96%, với 51 chỗ sẽ được trung tâm Cross Cultural Family Center phục vụ vào ngày 1 tháng 11. Mức tham dự trung bình hàng ngày là 100%. Bà Weiss nghi ngờ có sự sai lầm trong con số này. Mức ghi danh của trẻ em mất năng lực là 7%. Dữ kiện y tế sẽ được báo cáo vào tháng 11 vì những dịch vụ này có những kỳ hạn là 45 và 90 ngày. Con số về các bữa ăn và thu nhập từ bữa ăn trong tháng 9 đã được báo cáo.
- Trong buổi họp HĐCS lần trước, GDDH đã thông báo là Văn phòng Head Start đã chưa phê chuẩn việc bán chiếc xe buýt. Nay thì bà Weiss đã báo cáo nhận được sự phê chuẩn vào ngày 14 tháng 9 và tiền thu về sẽ được sử dụng cho chương trình. Chúng tôi dự trù sẽ bán được với giá \$14,000.
- GDDH cùng ba giám đốc khác đã tham dự Hội nghị về Lãnh đạo tại Washington, D.C., từ ngày 3 đến 5 tháng 10, 2011. Thông điệp về hướng đi của các chương trình rất rõ ràng; đó là Sự Chuẩn bị vào Trường và Sự Dẫn thân của Gia đình, hai điểm được nhấn mạnh. Bà Weiss cũng đã thông báo là bà ta sẽ thuyết trình về chương trình Early Learning Mentor Coach program/model (chương trình/mô hình về Cố vấn Huấn luyện Học hỏi Sớm) vào ngày 6 tháng 10, theo yêu cầu của Văn phòng Head Start và Văn phòng Child Care. Ngoài ra, Bà Weiss và nhân viên cơ quan ủy nhiệm đã đến thăm văn phòng của Dân biểu Nancy Pelosi tại Washington, D.C. để trò chuyện về Chương trình Head Start của San Francisco. Báo cáo hàng năm đã được đệ trình.

Thuyết trình của các Địa điểm: Edgar Chavero, Chủ tịch HĐCS và Đại diện Phụ huynh từ SFUSD đã thuyết trình bằng power point để nêu bật những hoạt động và dịch vụ của Head Start được cung cấp tại học khu.

Buổi họp bế mạc vào lúc 2:02 giờ trưa. Buổi họp tối được định vào ngày 9 tháng 11, 2011 từ 9:00 giờ sáng đến 12:00 giờ trưa tại trung tâm Westbay Conference Center, 1290 Fillmore Avenue, San Francisco.